



**Jaarrekening over het jaar / Financial Statement**

**2023**

**Rutu Foundation for Intercultural Multilingual Education**

**Amsterdam**

**Balans per 31 december 2023/ Balance Sheet December 31, 2023**

(na resultaatbestemming)

<u>(in Euro's)</u>	<u>Toelichting Explanation</u>	<u>31 december 2023</u>	<u>31 december 2022</u>
<i>ACTIVA / ASSETS</i>			
Liquide middelen / Liquid assets	1	78.372	57.363
Overige vorderingen / other receivables	2	7.773	0
Voorraad / stock	3	0	0
		<u>86.145</u>	<u>57.363</u>
<i>PASSIVA / LIABILITIES</i>			
Eigen vermogen/ Equity	4	2.820	-896
Vooruit ontv. tbv projecten / Received in advance for projects	5	67.533	43.091
Overige / Other debts	6	12.875	13.817
Belastingen/ Taxes	7	2.917	1.351
		<u>86.145</u>	<u>57.363</u>

**Staat van Baten en Lasten over 2023 / Income Statement 2023**

(in Euro's)	Toelichting Explanation	2023	2022
<b>Baten / Revenue:</b>			
Inkomsten tgv onbelaste activiteiten /Revenue from projects	8	9.801	5.639
Inkomsten donaties/Revenue from donations		1.960	8.187
Inkomsten certificering Taalvriendelijke scholen/income certification Language Friendly Schools		15.807	4.033
Inkomsten workshops/Revenue from workshops		26.200	3.045
Overige inkomsten/ Other income		326	55
		<u>54.094</u>	<u>20.959</u>
<b>Lasten / Expenses:</b>			
Loonkosten/honoraria/ Fees		90.609	81.530
Loonkosten doorberekend naar projecten.	9	-66.818	-63.957
Administratiekosten/Admin costs			
Reis- en verblijf /travel and accom		346	341
Vergaderkosten/Meeting expenses		2.247	482
Fondsenwerving, marketing en communicatiekosten (website, printkosten) / Fundraising, marketing and communication (website, print costs)		2.900	2.066
Cursussen en literatuur/Courses and literature		635	290
Merchandise costs		226	62
Kantoorkosten, telefoon,internet en portie/Office expenses, phone, internet & postage		2.186	909
Overige kosten doorberekend naar projecten			-2.887
Eigen bijdragen project ALCOR en ILED/Own project contribution ALCOR & ILED	10	<u>18.320</u>	
		50.651	18.836
Resultaat voor rentebaten en lasten/ Result before interest and taxes		3.443	2.123
Rentebaten en soortgelijke opbrengsten/Interest income and other proceeds		575	
Rentelasten en soortgelijke kosten/Interest and other financial costs		-303	-254
<b>Netto resultaat / Net result</b>		<u><u>3.715</u></u>	<u><u>1.869</u></u>

**Toelichting Balans / Explanation Balance Sheet per 31 december 2023**

(in Euro's)	31 december 2023	31 december 2021	
<b>1. Liquide middelen / liquid assets</b>			
ING bank rekening courant / bank account	3.372	17.285	
ING Bank vermogensrekening / savings account kas / cashier	75.000	40.078	
<b>2. Overige vorderingen / other receivables</b>			
Nog te ontvangen / to receive.	7.773	0	
<b>3. Voorraad / stock</b>			
	0	0	
<b>4. Eigen vermogen / Equity</b>			
	Totaal eigen vermogen	Vrije Reserve	Bestemmings reserve projecten
Stand per 1 januari 2022	-2.765		
Toevoeging / Addition	1.869	0	
Onttrekking / Withdrawal	0	0	
<b>Stand per 31 december 2022</b>	<b>-896</b>		
Stand per 1 januari 2023	-896		
Toevoeging resultaat 2023 / Addition result 2023	3716		
Onttrekking 2022 / Withdrawal 2022			
<b>Stand per 31 december 2023</b>	<b>2.820</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>5. Overige schulden / Other debts</b>			
	31 december 2023	31 december 2022	
Nog te betalen facturen en vergoedingen / Invoices to be paid	12.875	0	
Vooruit ontvangen t.b.v. Erasmus+ projecten LERI en ALCOR / Advance received for Erasmus+ projects	0	5.943	
Mobile Forest School	0	12.500	
kruisposten / suspense account items	0	1.317	
	<b>12.875</b>	<b>19.760</b>	
Beschikbaar t.b.v het ILED / available for ILED			
-Stand per 1 januari 2023 / Balance as of 1 Jan 2023	<b>178.501</b>		
-Besteed in 2023 / Spent in 2023	<b>110.968</b>		
Beschikbaar 31 december 2023 / Available 31 Dec 2023	<b>67.533</b>		
<b>6. Overige / Other debts</b>			
<b>7. Belastingen / Taxes</b>			
Af te dragen Omzet belasting / Sales tax to be paid	2.173	496	
Afdracht loonbelasting / payment of payroll taxes	744	855	
	<b>2.917</b>	<b>1.351</b>	
<b>8. Inkomsten</b>			
Inkomsten uit uitgevoerde projecten / income from completed projects			
<b>9. Loonkosten</b>			
Salaris kosten eigen personeel en kosten inhuur personeel/ Salary costs of own and hired staff			
<b>10. Eigen bijdragen projecten/Own contributions to projects.</b>			
ALCOR (Erasmus+ project) and ILED			

---

---